



Francisco Umbral junto a la tumba de Mariano José de Larra, durante el rodaje de la serie de televisión 'Esta es mi tierra'. / JAVI MARTÍNEZ

## El premio Otras Voces, Otros Ámbitos impulsa a Yuri Herrera

Madrid

El escritor mexicano Yuri Herrera recibió ayer, en la Feria del Libro de Madrid, el I premio Otras Voces, Otros Ámbitos a la mejor novela publicada en España en 2008 por su obra *Trabajos del reino*, editada por Periférica.

Este premio, otorgado por la escuela de escritura Hotel Kafka y por Ámbito Cultural de El Corte Inglés, nació inspirado en el Goncourt francés para dar una segunda oportunidad a obras escritas en castellano y publicadas en España durante el año anterior que no han alcanzado un alto nivel de ventas.

*Trabajos del reino*, de Yuri Herrera (Actopán, México, 1970), refleja las vidas de un capo del narcotráfico y de un compositor de corridos, recreando el lenguaje popular de México.

En el acto de entrega del premio participó el propio autor, que ha viajado desde México; el director literario de Periférica, Julián Rodríguez; los directores del Hotel Kafka y Ámbito respectivamente, Eduardo Vilas y Ramón Pernas.

El galardón ha consistido en una escultura de Jaime Martínez y en la reedición y redistribución del libro a nivel nacional con el apoyo de las 83 librerías de El Corte Inglés.

*Trabajos del reino* ha sido elegida por un jurado compuesto por 100 personas del ámbito literario, entre editores, críticos literarios, escritores y ensayistas, informa Efe.

# Umbral y Larra, afines e 'incómodos'

### Un curso en El Escorial analizará la lección de periodismo de ambos escritores

**EMMA RODRÍGUEZ / Madrid**  
«Escribir como escribimos en Madrid (...) es escribir un monólogo desesperante y triste para uno solo. Escribir en Madrid es llorar, es buscar voz sin encontrarla, como en una pesadilla abrumadora y violenta», dejó dicho Mariano José de Larra en *Horas de invierno*, preguntándose quiénes eran sus destinatarios: ¿las academias, los círculos literarios, los corrillos noticieros de la Puerta del Sol, las mesas de los cafés...?»

Lo mismo, mucho tiempo después, podía haberse preguntado Francisco Umbral, que supo mirar a España y al mundo desde una mesa del Café Gijón. «Larra vive y escribe tan lejos de unos como de otros», se refería el escritor y columnista a la necesaria distancia que tiempo atrás adoptara Larra tanto ante las masas como ante las minorías.

Para Umbral, Larra fue un referente, un espejo, un maestro indiscutible. Así se refleja en la obra con la que le rindió homenaje, *Larra, anatomía de un dandy*, una entre-

ga en la que retratándole se retrató a sí mismo. Sobre los paralelismos, las complicidades y afinidades entre los dos gira el programa de un curso que, bajo la dirección del escritor y ex ministro de Cultura César Antonio Molina, se celebrará en El Escorial durante el próximo mes de julio, los días 5, 6 y 7 ([www.ucm.es/cursos\\_de\\_verano](http://www.ucm.es/cursos_de_verano)).

Una auténtica lección de periodismo y literatura, dos vertientes que tanto en el uno como en el otro fueron un único paisaje sin fronteras. Un paisaje que ahora resulta idóneo para la reivindicación de la independencia de criterio en un momento en el que tan difícil resulta contar la verdad sin presiones ni adscripciones ideológicas.

«Muchos de los temas de Larra permanecen en Umbral dos siglos después, lo que demuestra que el país no ha cambiado tanto como debería», señala César Antonio Molina. «En los dos aparece la preocupación por la cultura, por la educación como vía principal para sacar a España del ostracismo, de su falta de cosmopolitismo, de su

permanente tremendismo y complejo de inferioridad respecto a otros países», prosigue.

Y pasa a enumerar otras similitudes entre los dos escritores, así el cultivo de la libertad para expresar lo que pensaban, aunque eso les convirtiera en personajes incómodos para los poderes establecidos, o el desencanto con la política, «con la falta de formación de los políticos».

¿Qué se puede aprender hoy de Larra y de Umbral, en estos momentos de exceso de información y de incertidumbre? Es una pregunta a la que intentarán dar respuesta los participantes en unas jornadas coordinadas por Leticia Espinosa de los Monteros, al frente de la Fundación Francisco Umbral. Unas jornadas que contarán con la participación de catedráticos y profesores como Pilar Palomo, Jorge Urrutia, José M<sup>a</sup> Pozuelo Yvancos y Bénédicte de Buron Brun (Universidad de Pau, Francia), así como con críticos, escritores y periodistas como Manuel Hidalgo, Fanny Rubio, Juan Cruz, Raúl del Pozo, Fernando Rodríguez

Lafuente, Luis Ventoso y Juan Antonio Masoliver Ródenas.

«De los dos se puede aprender, sin duda, que la libertad, la independencia y el espíritu crítico deben anteponerse a las ideologías, que todo periodista debe defender ante todo la verdad», ofrece ya su respuesta César Antonio Molina.

**BLUE STAR FINANZAS, S.A.**  
**Traslado de domicilio social**  
En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 150 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, se hace público el traslado del domicilio social desde su actual ubicación, a la calle Espalter, nº 3, 6º izquierda, 28014, Madrid.  
En Madrid, a 25 de mayo de 2010

**EDICTO**  
Se encuentra expuesto al público por período de un mes el documento del Plan General de Valdelecha y documentos que le acompañan, de conformidad con el anuncio publicado en el Boletín Oficial de la Comunidad de Madrid de fecha 31 de mayo de 2010 nº 128. Dicho documento podrá ser consultado en las Oficinas Municipales, de lunes a viernes, en horario de 9 a 14 horas.  
Lo que se hace público para general conocimiento de conformidad al art. 57 de la Ley 9/2001, de 17 de julio, del Suelo de la Comunidad de Madrid.  
Valdelecha, a 1 de junio de 2010  
**EL ALCALDE**  
Fdo.: D. Ángel Pedro Fernández Benito

Paul Dano  
Brian Cox  
Isild Le Besco

**the good heart**  
(Un buen corazón)  
una película de Dagur Kári

★★★★ Cinemanía